



自白書

我的名字叫“家家”是媽媽給我的。
她說是家裏的家姐，我最喜歡美的東西。
含美是內心的，不喜歡所謂靚。
我喜歡玫瑰花。
我喜歡看書。
現在女孩早不會看《紅樓夢》
我屬羊，又是山羊座，白羊座才對。
我衣着非常簡單樸素。
只愛大自然的一切寧謐……
花草樹木石子等等。
愛聽雨聲、風聲、浪聲、歌聲和笑聲……
看看電影、大戲……
愛欣賞畫和寫詩……
我就這麼那麼這般簡單。
我一定會孝順父母親。
愛兄弟姊妹哦。
珍惜朋友……

家家

丙申5.2016



潘炯榮 (水禾田) (中國，1944年-)

潘炯榮是著名的跨媒體創作藝術家，每年忙著舉行畫展，不亦樂乎。他出生於廣東南海，畢業於香港，1985年，潘氏獲香港十大傑出青年獎、1988年獲香港藝術聯、第一屆攝影家獎、2005年獲中國上海馬爹利頒藝術家年獎和中國濟南大學美術系客座教授、歷年來均有出版攝影集、畫集及遊記於世界各地展出其攝影及繪畫作品，並多次獲得獎項。

潘炯榮運用攝影機去捕捉人與景已經超過三十多年，作品已是深入人心，經常體驗大自然的他，深度地提升出山水的精華，用極具魅力的技巧，描繪下他內心的景觀。



POON Kwing-Wing (China, b.1944)

The artist graduated in Graphic Design from Hong Kong Polytechnic. He has participated in numerous local and overseas art exhibitions, and has won numerous awards including "Hong Kong Ten Outstanding Professional Youth of the Year" 1985, "Artist of the Year for Photography" 1988, "Martell Artist of the Year" Shanghai 2005. He was art professor at the University of Jinan in 2013.

He used his camera to capture people and scenes for over 30 years.

Now he uses his hands and ink brush in these landscapes to express his feelings for what he has seen.

亦舒亦舒

這位女作家，和她見面不會超過十次，
但幫她設計封面和插畫肯定超過幾個十次。
亦舒的作品會吸引你和令你亦舒亦服……

只有我能提着照相機，
在溫哥華的溫哥華酒店內咖啡廳和酒店門外替她造像……
只有我和她一起在電台她的節目裏出現。
用水彩畫繪畫她的小說封面，塑造了一個長髮的少女型像，
一本本有個性而富有風格的亦舒作品系列。

資料來源：《明白了》下冊
Information from: COMPREHEND BOOK 2

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



封面女郎 Cover Girl





戲

Drama

37 x 52 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

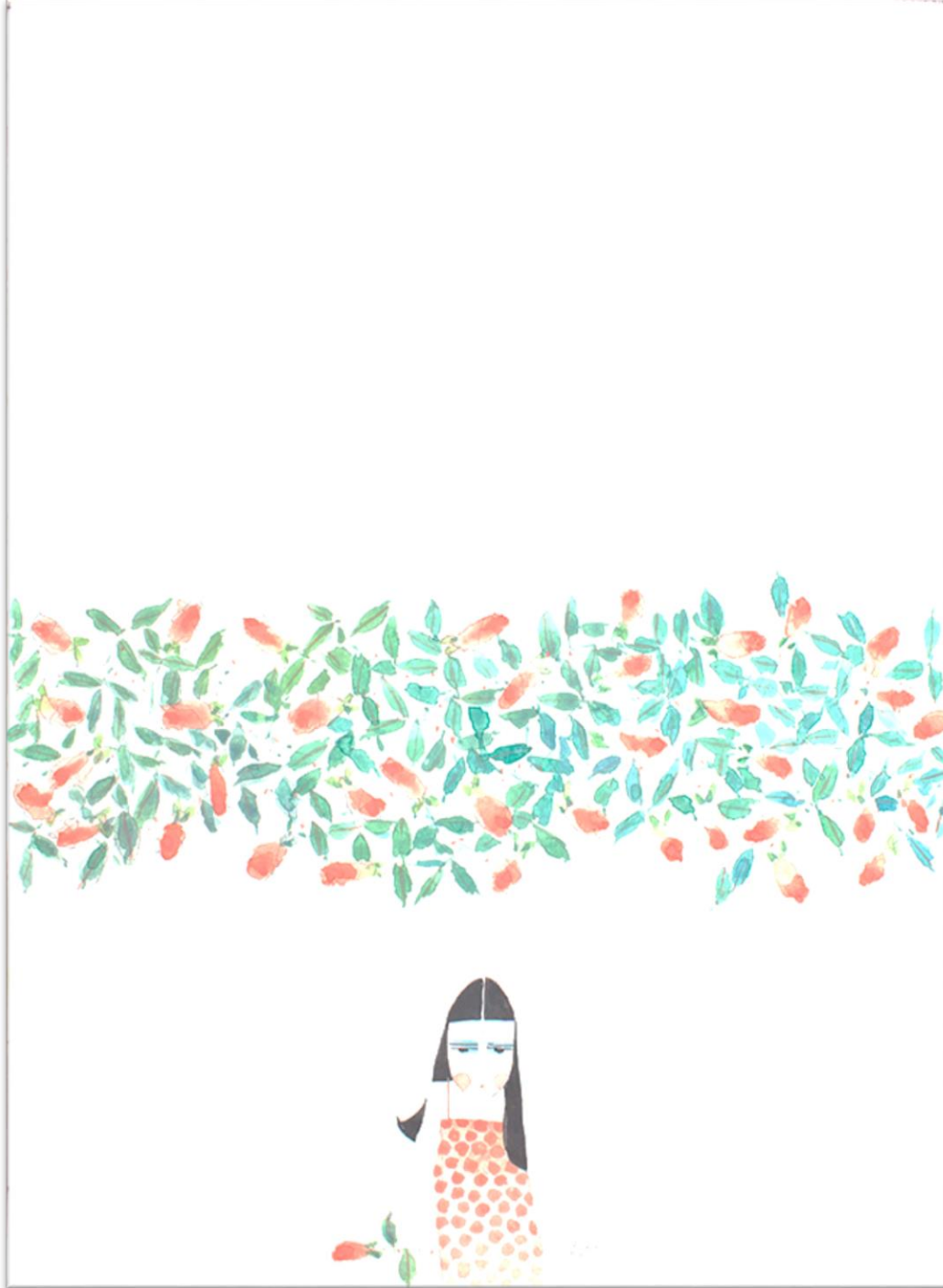
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

人生如在舞台，不知道自己演什麼角色，盡心去演出
Life is like a stage, you don't know what role you are acting, just do your best

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



玫瑰的故事

Lost Romance

52 x 37 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

人生在歲月渡過，
不知道活着為什麼，
隨緣隨意隨心吧

Living life through the ages and not
knowing the reasons for being, follow the
fate, the intent, and the heart



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



宇宙空間 像春日暖暖的沐浴於仁愛之間
When love finally arrives ,it will be spring for the universe

伊人

Sweet Lady

37 x 52 cm | 2015

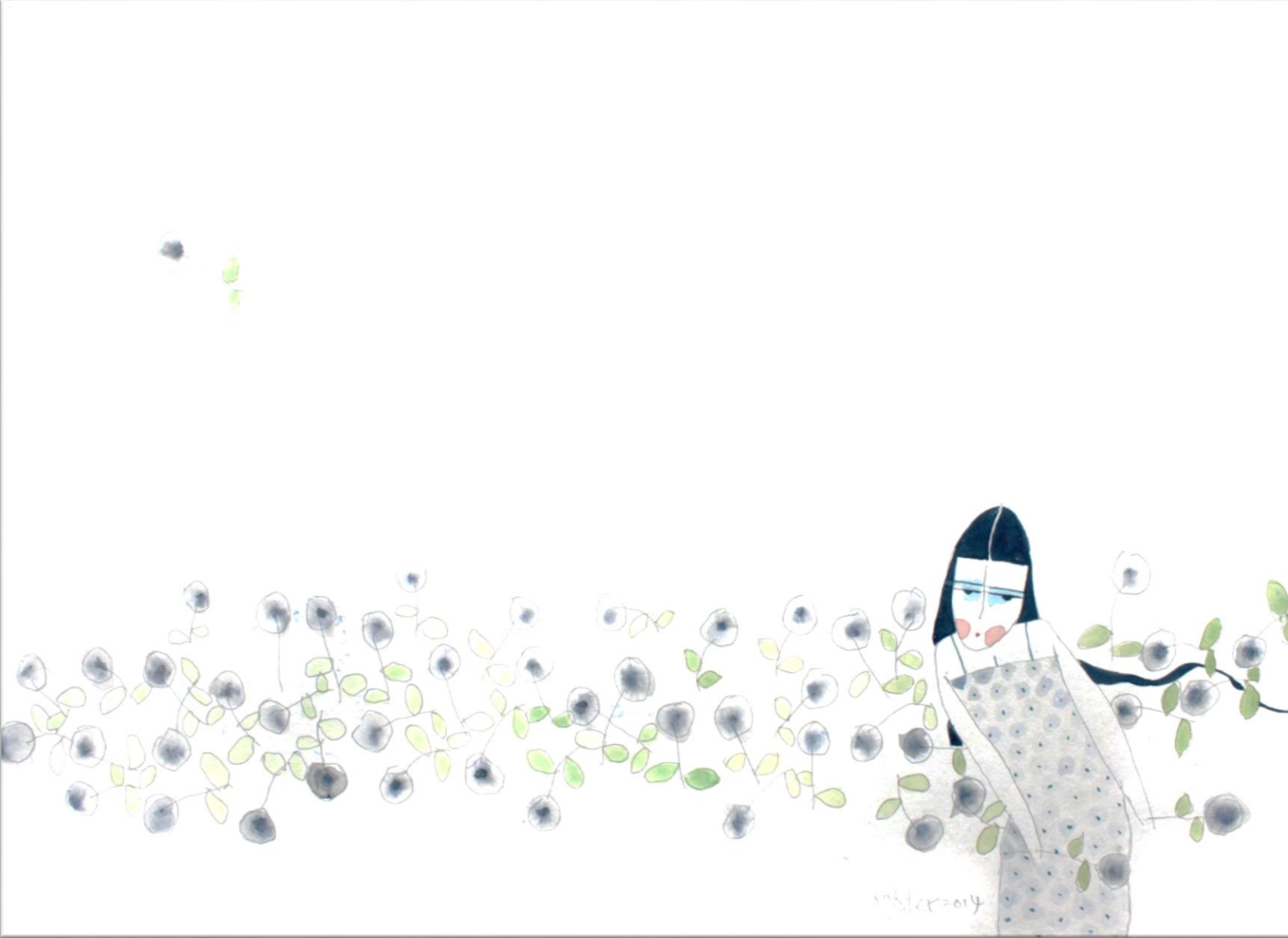
Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



花裙子

Flower skirt

37 x 52 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

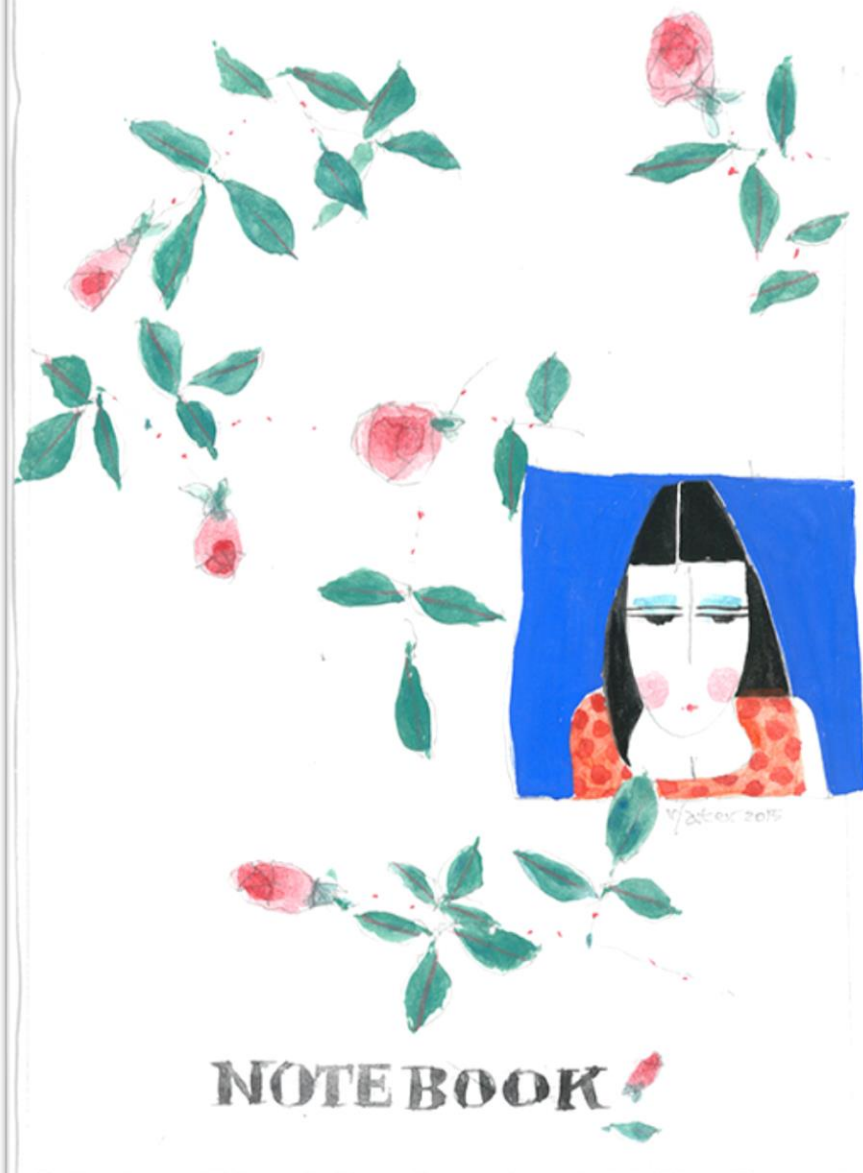
送一份禮物給你的朋友，一齊喜悅人生

Send your friend a gift, rejoice with him about life



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



筆記本

Note book

28 x 18 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

<筆記本>

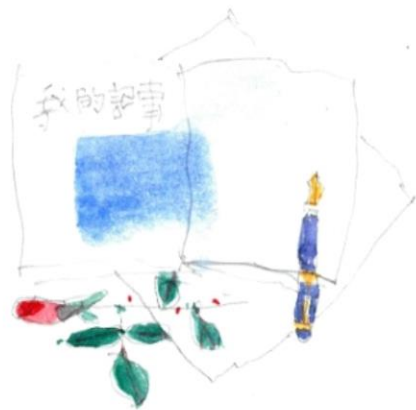
給您將自己的開心不快樂事記錄了，
讓自己去感受。

Recorded your life everything



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



生活誌
Life Blog

28 x 18 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

用心去計計時用間，
這樣才會感悟浪費了多少

Use your heart to work out the time,
and this will make you realize how
much of it, you have been squandered



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



② <筆記本> 給您將自己的開心不快樂事
記錄了. 讓自己去感受.....
水禾田

封面

書底話 舒底話

Heartfelt words

38 x 25 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

<筆記本>

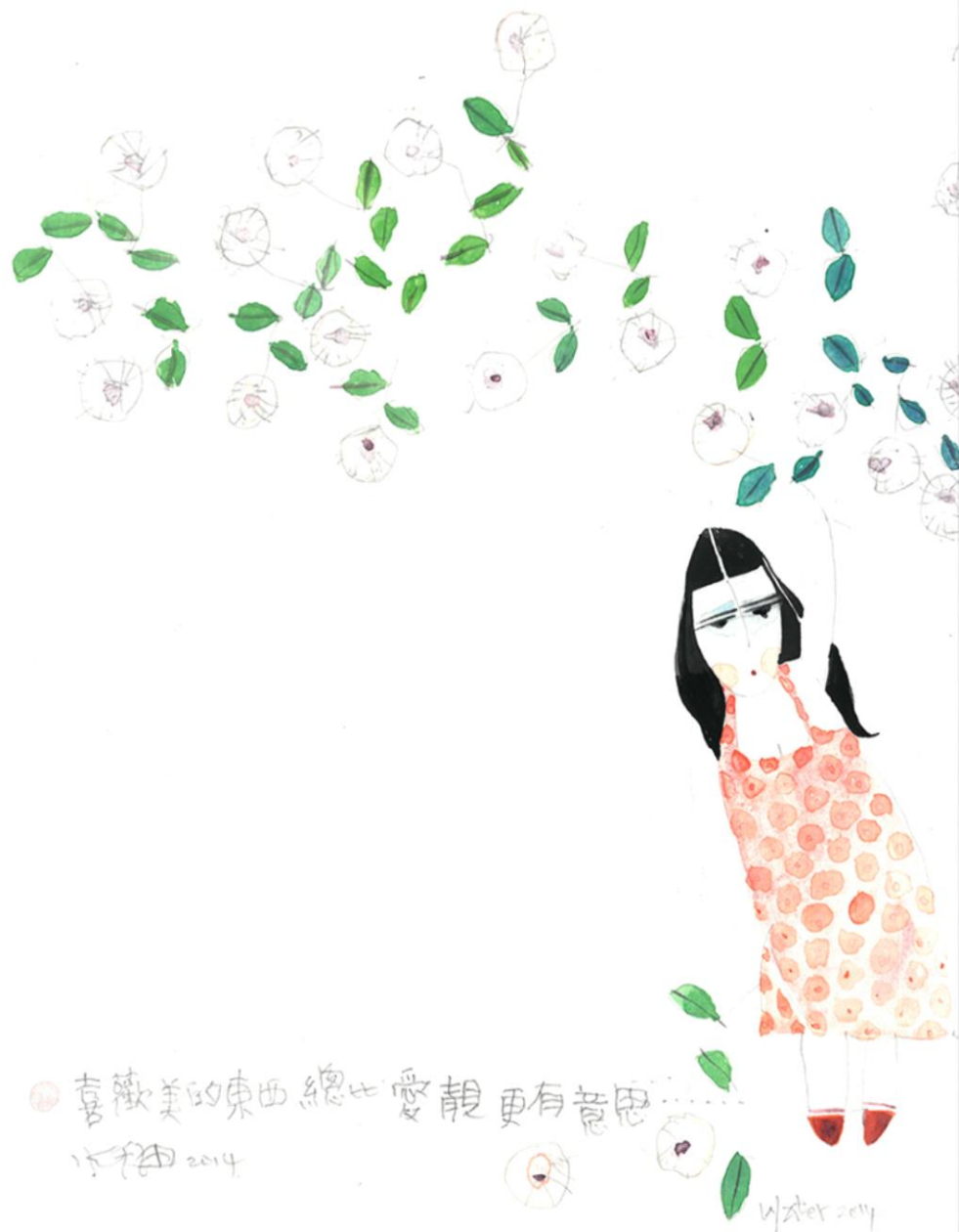
給您將自己的開心不快樂事記錄了,
讓自己去感受.

Recorded your life everything



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



童話

Child's Heartfelt Wishes

38 x 25 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

喜歡美的東西總比愛靚更有意思

Like the beauty of things better than love pretty



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



● 愛自由自在在這人世間活着……水禾田

曾經深愛過

Once loved

38 x 25 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

愛自由自在, 在這人世間活着



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



心扉的信

Heart Letters

38 x 25 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

我的心聲

活在這人間，

城市與大自然越來越遠離

越來越少空間和空氣，

大自然退化了



www.blinkgalleryhk.com

info.blinkgalleryhk@gmail.com

whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



那一天，我對你說

I Do

37 x 52 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

生命裏要感謝的人，一是愛您和育您的父母，一是與您同踏心路歷程的人

The person who you have to be thankful for in life is the parent who raised you up with love, and the other is the one who walked with you through the journey of the heart



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



在世間活著自由的可貴
Precious freedom alive in the world

聽我細說

Listen to me

37 x 52 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



年輕的心

Hearts of young people

37 x 52 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

愛自由愛和平愛自在
Love of Peace and Freedom



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



靈心
Soul

37 x 52 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

如何能夠圓滿人生，人生一切都是因緣和合
How to make life to be complete, everything in life is resulted from the merging of fate

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



生活之旅

Life journey

37 x 52 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

寫下自己的一生感覺感受, 一生有沒有白過

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



自由自在
Freedom

38 x 54 cm | 2016

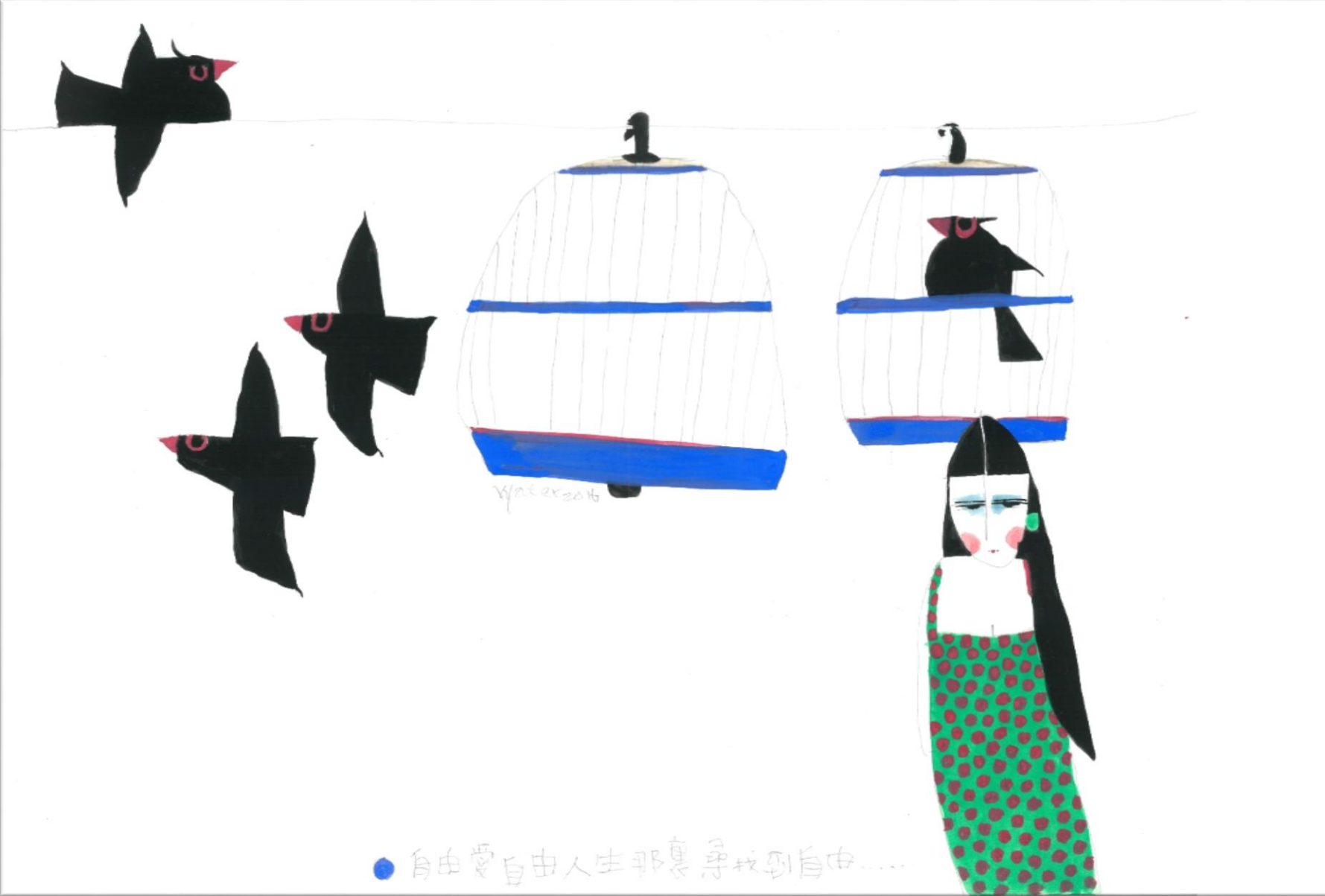
Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

自由自在的可貴

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



寂寞鴿子

Lonely Pigeon

38 x 54 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

自由愛自由人生那裏尋找到自由

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



可人兒

Sweet Lady

54 x 38 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

美在內靚在外



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



先吃甜品

Dessert

38 x 54 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

咖啡有如人生, 有苦亦甘甜
Coffee is like life, bitter and sweet



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



噓 ...

She....

37 x 54 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

開卷有益

Read to enhance knowledge

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
 whatsapp: +852 6554 1618



花解語

Lotus

46 x 61 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



悠悠我心
Missing You

46 x 61 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



幸福的一世
The Blessed Life

美麗的她

Beautiful Bride

46 x 61 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



花事了

Blooming

46 x 61 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

如花般芬芳盛放活着
Living is like as a flower in bloom



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



荷塘

Lotus Pond

38 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



自在
Freedom

38 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

在玫瑰裏



在玫瑰裏

Rose

38 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



果子金魚在
Harvest

38 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



玫瑰花香

Fragrant Rose

38 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



天籟之音

Sound of Nature

54 x 38 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



www.blinkgalleryhk.com

info.blinkgalleryhk@gmail.com

whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY

香港情 Hong Kong





藍色都市 (渡海小輪)

Blue City (Ferry)

37 x 52 cm | 2015

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



藍色都市 (鐘樓)

Blue City (Clock Tower)

52 x 37 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



藍色都市 (天星碼頭)

Blue City (Star Ferry)

38 x 54 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



藍色都市 (尖沙咀)

Blue City (Tsim Sha Tsui)

38 x 54 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



流金歲月 (蓮香)

Golden years (Lin Heung)

39 x 53 cm | 2014

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)

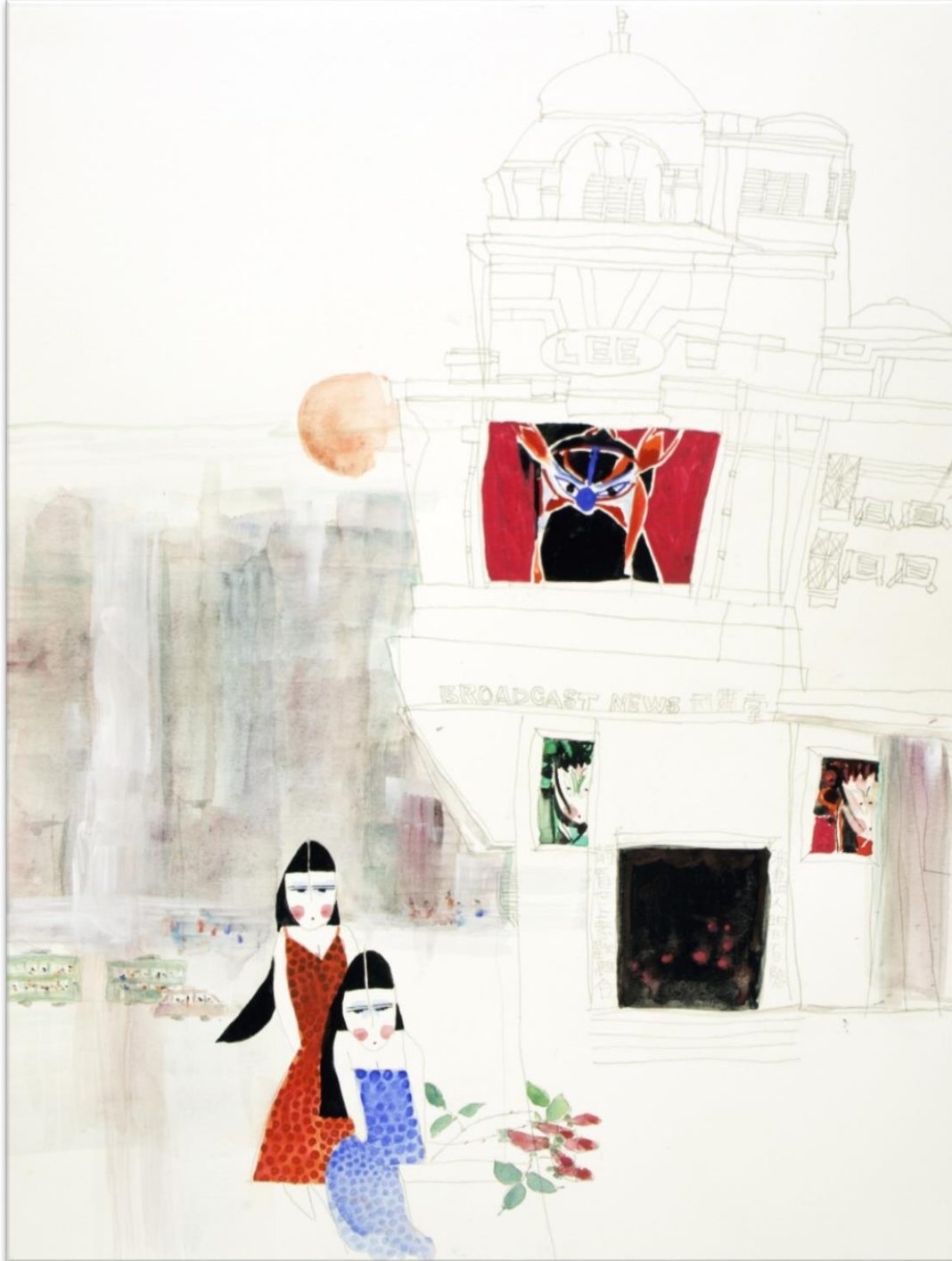
經過不少歲月留痕，好讓我們憾悟

Marks left behind over ages giving us a chance to feel and understand



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



流金歲月 (利舞臺)

Golden years (Lee Gardens)

61 x 46 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊
BLINK GALLERY



流金歲月 (普慶戲院)

Golden years (Astor Theatre)

46 x 61 cm | 2016

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



香港

Hong Kong

39 x 54 cm | 2018

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

悠長假期 Long Vacation





紐約中央公園

Central Park, New York City

39.5 x 54 cm | 2017

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



上海和平飯店

Peace Hotel, Shanghai

39.5 x 54 cm | 2017

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



巴黎杜樂麗花園

Tuileries Garden, Paris

39.5 x 54 cm | 2017

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



追憶 Recollection





燈火闌珊處

26.5 x 38.5 cm

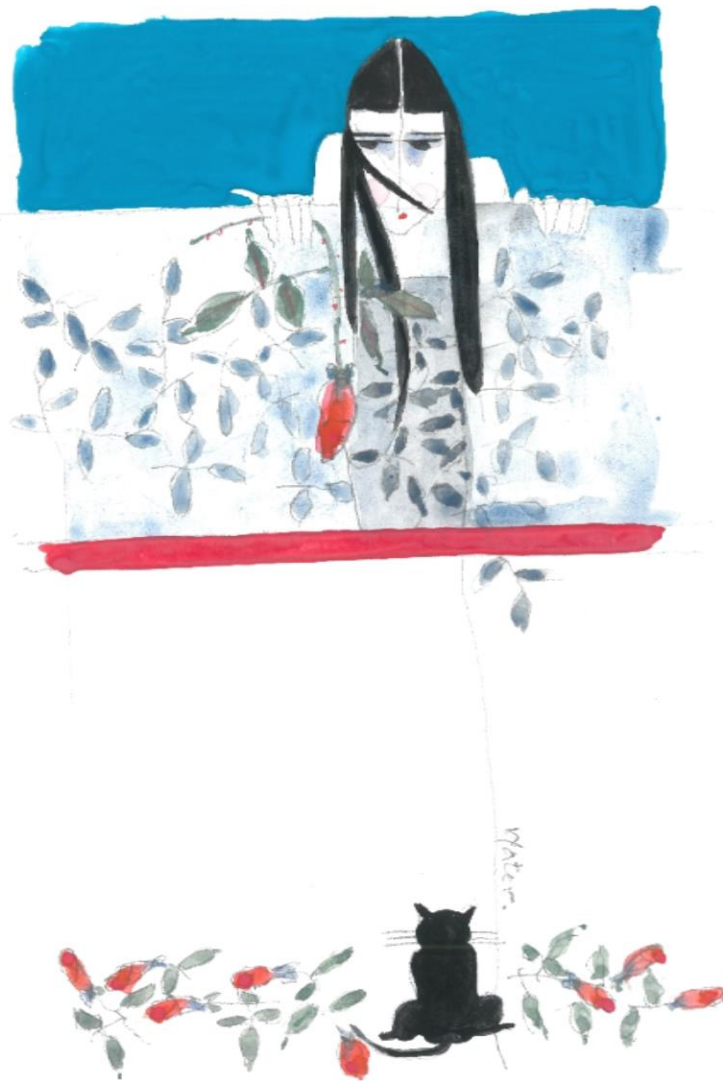
Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
 whatsapp: +852 6554 1618



偷窺

26.5 x 38.5 cm

Watercolour and Pencil on Paper
by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618



推薦書

26.5 x 38.5 cm

Watercolour and Pencil on Paper

by POON Kwing-Wing 潘炯榮 (水禾田)



齊亮畫廊
BLINK GALLERY

www.blinkgalleryhk.com
info.blinkgalleryhk@gmail.com
whatsapp: +852 6554 1618

齊亮書廊

BLINK GALLERY

For inquiries, please feel free to contact us.

Albert Chung +852 6554 1618

TK Chan +852 5112 9521

Raymond Cheng +852 9275 0028

info.blinkgalleryhk@gmail.com



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



BLINK.GALLERY.HK



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618

Albert Chung

